

## Upcoming Programmes and Training Courses 活動及課程備忘

### May

- 4/5 Seminar - Warehousing & Supervision in Practice  
10/5 Seminar - Hong Kong Authorized Economic Operator (AEO)  
(organized by Customs & Excise Department and HKLA)  
22/5 Seminar - Logistics Outsourcing  
30/5 DHL Central Asia Hub Visit

### June

- HIT Visit  
1/6 Seminar - Supplier Performance Measurement  
6/6 Seminar - Shipping Practices (Intake 3)  
12/6 -16/6  
YSHKLA Singapore Exchange and Training Programme  
27/6 Visit to 7-Eleven Logistics Centre

### July

- HACTL Visit  
July Networking  
17/7 Seminar - Balancing the demand and supply in the dynamic market using Theory of Constraints (TOC) method

## NEW MEMBERS

From period of 1 February 2013 to 8 April 2013

### New Professional Members

Chat Sui Yi  
Cheung Sing Ping  
Lam Yuen Sai  
Siu Chau  
Tang Wai King Sanro  
Wong Kong Sum

### New Members

Kwong Kin Ming  
Lee Ying Ki  
Tham Wing Hong

### Upgraded Members

But Hoi Ki  
Chan Chi Ho Derek  
Chan Yee Wan Winnie  
Ko Wing Fu  
Puk Yui San  
So Hok On  
So Yat Ching  
Tang King Nam Kairmen  
Yu Sau Wah Lawrence

### New Student Members

Cheung Kuen Yiu  
Fan Cheng Kai  
Kim Mark  
Lau Suet Ying Alice  
Li Kiu Yan  
Liu Ruisi  
Loong Poh Ling  
Lu Wenxiang  
Ma Chui Ying  
Ng Yun Lam  
Qian Jiuyue  
Wong Chiu Wing  
Yeung Kwong Chiu  
Zhu Mengtao  
Zou Yufan Steve

## The 2013-14 Budget 2013-14年度財政預算案

We have an official line about the logistics industry in the current budget statement released on 27 February 2013. We have extracted the key messages below. We have also formed a new committee - Industrial Development Committee to look into such matters and respond to the Government.

### Consolidating Trading and Logistics Industry

22. The trading and logistics industry consolidates different economic and production activities, and creates numerous jobs with different requirements for academic qualifications, skills and experience. The industry currently employs 770 000 workers and contributes to one quarter of GDP, the highest among the four pillar industries.

### Modern Logistics Services (paragraph 23-26)

23. Due to changes in market demand, the industry is moving towards the provision of high value-added logistics services. Hong Kong is developing into a regional distribution centre for high-value goods, which differs from its conventional role in transporting components, semi-finished products and finished products.....

### Facilitating the Flow of Goods (paragraph 27-28)

### Transport Infrastructure (paragraph 29-32)

### Emerging Markets (paragraph 33-34)

### 鞏固貿易物流業

22. 貿易和物流業整合不同的經濟和生產活動，造就大量不同學歷、技能及資歷要求的就業機會。整個行業目前僱用員工七十七萬人，佔本地生產總值的四分之一，是四個支柱行業之冠。

### 現代物流業 (23-26 節)

23. 由於市場需求的變化，物流業正朝着高增值服務的方向發展，成為高價值貨物的區域分銷中心，有別於以往負責運送組件、半製成品及製成品的操作.....

### 貨流便利措施 (27-28 節)

### 運輸基建 (29-32 節)

### 新興市場 (33-34 節)

# Newsletter

## HKLA Spring Reception 香港物流協會新春團拜活動

Hong Kong Logistics Association's annual Spring Reception was held in the evening of 4 March. It was attended by more than 40 members and council members. At the reception, we invited Ms. Aristo Chow, Senior Project Officer of Vocational Training Council, to be the guest speaker. Ms Chow shared her thoughts on the importance of the RPL mechanism in the logistics industry, how to assist experienced practitioners, through a fair, open and impartial mechanism to confirm their ability to work, and to assist practitioners to recognize their qualifications to enter into a starting point for them to pursue continuing education. Ms. Chow also introduced the QF-levels, accreditation, application procedures and assessment methods. At the last part of the night, we arranged a red packet lucky draw and a game of guess lantern riddles to win red wine for the winning participants. Our President, Mr. Stephen Cheng presented the prizes to our winners. The reception ended in a festive and friendly atmosphere.



香港物流協會一年一度的新春團拜活動於3月4日晚上進行，吸引了共40多名會員及理事成員出席。當晚活動的其中一個環節中，本會邀請了職業訓練局總辦事處二科高級項目主任周碧珊小姐作為演講嘉賓，分享有關過往資歷認可機制在物流行業的重要性，透過機制如何協助有經驗的從業員，通過公平、公開、公正的機制確認工作能力，及協助從業員獲得認可資歷，訂立進修起步點以避免在持續進修時毋須重複受訓，又介紹到資歷架構的級別範疇，認可機制，申請手續及評估方法。在活動的尾聲部分，有大利是抽獎及猜燈謎贏紅酒遊戲，由本會會長鄭會友先生負責頒發獎品給所有幸運兒，團拜活動在一片歡愉的氣氛中結束。





## YSHKLA AGM and New Committee Election 香港物流協會青年社周年大會及新社員選舉

I feel so grateful of being given this chance to become the chairperson of the "Youth Society of Hong Kong Logistics". As a year one student, I have some experience in leading a team, and working in a multicultural environment, but to lead a Joint-University society of enthusiastic logistics students is definitely a challenge for me. However, with the guidance of the Association Council and support from the committee members of the society, I am not afraid of making this year a year of transformation. YSHKLA is an amazing platform for young people who can attempt, stand for failure, and move forward. We are organizing a lot of activities including the most adventurous Singapore Exchange Programme in June.

Thank you all for giving me this honor.

我非常榮幸可以成為香港物流協會青年社的主席。作為一個Year 1學生，自己有一些活動組織，擔任領袖的經驗，以及在跨國多元文化環境下工作的經歷，但領導一個校際學生組織絕非易事，然而，來自香港物流協會的支持和理事會同仁的密切配合，讓我感到獲益匪淺和動力倍增，我相信這會是充滿轉變，碩果豐收的一年。香港物流協會青年社是一個絕好的平台，讓像我這樣的年輕人去學習，去失敗，去成長，去成功。謝謝所有賦予我這個榮幸的人



Leanne Zhu - YSHKLA Chairman 2013-2014

## 2013 Singapore Exchange Programme Tentative Itinerary

Hong Kong Logistics Association (HKLA) and its Youth Society (YSHKLA) are organizing an exchange programme to Singapore. This is the first time to have students from Singapore and Hong Kong working together on practical logistics problem with our professional members to visit our counterparts in Singapore. This is a unique opportunity to mix the practitioners and students in a problem solving study environment so all can share their work/practical and academic experience from Singapore and Hong Kong.

The tentative itinerary is as follows:

| Date/Day           | Schedule :                                                                                                                                          |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12 June 2013 (Wed) | (Day time - morning) Visit : tower breakfast + sea terminal + townscape<br>(Day time - afternoon) Free time                                         |
| 13 June 2013 (Thu) | (Day time - morning) 1.Global Air Freight 2.Wing Tai Retail Pte Ltd<br>(Day time - afternoon + night time) Free Time                                |
| 14 June 2013 (Fri) | (Day time - morning) Visit: Cheersstore<br>(Day time - afternoon) 1.Singapore Logistics Association 2.SIM University<br>(Night time) Group briefing |
| 15 June 2013 (Sat) | (Day time - morning) Problem Solving Exercise: Korchina Logistics (Singapore) Pte Ltd.<br>(Day time - afternoon and night time) Group discussion    |
| 16 June 2013 (Sun) | (Day time - morning) Presentation                                                                                                                   |
| 17 June 2013 (Mon) | Back to HK                                                                                                                                          |

## Education and Careers Expo 教育及職業博覽

The 23rd session of the Education and Careers Expo organized by the Hong Kong Trade Development Council was held at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre from 31 January to 3 February 2013. It successfully attracted more than 730 educational institutions from 20 countries and regions, professional societies, government departments and public and private sectors. The expo targets are not only for academic and commercial establishments to recruit students and employees, but also for students and job-seekers to gather information on education careers and training.

The expo is divided into two major exhibition zones: "Education" and "Careers". This year, there was a new approach which differentiates Career Theme Days including "Banking and Finance Day", "Supply Chain & Logistics Day", "Marketing & Management Day" and "Civil Service Day". Hong Kong Logistics Association was invited to participate and our Vice President & Chairlady, Ms Elsa Yuen was one of the speakers on "Supply Chain & Logistics Day" to deliver a speech on the topic of "Employment Opportunities in the Logistics Industry of Hong Kong". Ms. Yuen shared her knowledge with the audience about the employment conditions and requirements in the logistics industry. She highlighted that a practitioner should broaden his horizons, keep self-enhancement in professional knowledge and skills to meet the future needs of the industry. She also reminded fresh graduates who may enter the logistics industry that a positive attitude is an essential attribute that most employers will consider when offering employment.

由香港貿易發展局主辦的第23屆教育及職業博覽於2013年1月31日至2月3日在香港會議展覽中心舉行。今屆博覽成功吸引超過730家來自20個國家及地區的教育機構、專業團體、政府部門及公、私營機構，不單為學術團體和商業機構提供招募優秀學生及僱員的黃金機會，也為學生及求職人士搜集有關教育、職業和培訓資料。

是次博覽劃分為「教育」及「職業」兩大展區。今年新增了主題職業日，包括「銀行及金融日」、「供應鏈及物流日」、「市場推廣及管理日」和「政府及公營機構日」，並邀請相關業界人士演講分享。香港物流協會除了有幸獲得主辦單位邀請在「職業」展區參展外，更邀請了本會副會長及項目委員會主席袁美儀小姐在「供應鏈及物流日」就「物流從業員的就業機會」一題演講，向在場的聽眾分享物流行業就業的條件及要求，鼓勵從業員應多擴闊視野，自我增值去不斷提升專業知識及技巧，以配合行業的發展需要，又特別提醒將要投身物流業的畢業生積極正面的態度是多數僱主考慮取錄的條件。



## Visit to HAESL 參觀香港航空發動機維修服務有限公司

We are grateful to Hong Kong Aero Engine Services Limited (HAESL) for taking time to receive our members and let us visit the engine maintenance operation, warehouse operation and business development.

At the beginning of this two-hour visit, a brief business introduction of HAESL was given. Then, the members were taken to a site visit in the repair centers and warehouse. During the site visit, the members were briefed about the engine repair process as well as the management system of HAESL, for instance the design of the repair center; automation in order to increase the efficiency and to reduce time and cost.

We were inspired by some of the warehouse design and management systems, for instance the use of visual management and transparency which allow the employees to clearly understand the working process; and to discover problems within daily operation. Coupled with management's rewards program, it encourages the employees to think of different ways to improve daily operations.

To conclude, this activity was very meaningful since it showed us a real case of capital intensive industry (Aero engine maintenance) in Hong Kong.

感謝香港航空發動機維修服務有限公司 (HAESL) 接待本會會員，參觀其發動機零件維修的運作及業務發展。

在這兩小時的參觀中，會員了解到香港維修發動機維修的過程及公司近期的業務發展。藉這次參觀，會員看到其維修部門的管理系統，空間運用、零件擺放，運用電子化，令員工有效率地完成維修工作，並減低時間和成本。演講員亦細心解答會員的問題。

另外，會員可以看到一些倉庫設計和管理系統，例如目視形式管理：開放式的報表令員工清楚了解不同工作的進度。目視形式能令各員工深入了解工作程序中出現的問題，配上管理層的獎賞方案，激發員工從日常工作中找出改善方案。

總結而言，是次參觀活動非常有意義，能令會員可以看到資本密集的重工業如何在香港這個地少人多的地方運作。



Alex Koo - HKLA Council Member